

Malagasy (fiteny malagasy)

Fombafomba fampidirana

Famantarana ny lakroa

Amin'ny anaran 'ny Ray sy ny Zanaka ary ny Fanahy Masina.

Amena

Miarahaba

Ny fahasoavan'i Jesosy Kristy Tompontsika, ary ny fitiavan'Andriamanitra, ary ny firaisana amin'ny Fanahy Masina ho aminareo rehetra.

Ary amin'ny fanahinao.

ASA FOTOTRA

Ry rahalahy (rahalahy sy anabavy), andeha isika hankasitraka ny fahotantsika, Ary alao ho toy izany ny tenantsika mba hankalazana ny misterin'ny masina.

Miady amin'Andriamanitra Tsitoha aho Ary aminao, ry rahalahiko sy anabaviko, Nanota be aho, Ao an-tsaiko sy amin'ny teniko, Amin'ny zavatra nataoko sy tamin'ny zavatra tsy nataoko, amin'ny alàlan'ny hadisoako, amin'ny alàlan'ny hadisoako, amin'ny alàlan'ny fahadisoako be indrindra; koa mangataka an'i Maria sambatra aho, Ny anjely sy ny olona masina rehetra, Ary ianao, ry rahalahiko sy rahavaviko, Mba hivavahana ho an'i Jehovah Andriamanitsika.

Hausa (هَوُسَ)

Ayyukan gabatarwar

Alamar gicciye

Da sunan Uba, da na dā, da Ruhu Mai Tsarki.

Amin

Gaisuwa

Alherin Ubangijinmu Yesu Kristi, da kaunar Allah, da tarayya na Ruhu Mai Tsarki kasance tare da ku duka.

Kuma tare da ruhun ku.

Dokar Allah

""Yan'uwa mata), bari mu amince da zunubanmu, Don haka shirya kanmu don yin murnar alfarma.

Na furta wa Allah Maɗaukaki Kuma a gare ku, 'yan uwana, cewa na yi zunubi sosai, A cikin tunanina da maganata, a cikin abin da na yi kuma a cikin abin da na gaza yi, ta hanyar laifina, ta hanyar laifina, ta hanyar azāba mafi girman kai. Don haka na yi albarka da Mary Virgin, Duk mala'iku da tsarkaka, Kuma kai, 'yan uwana maza da mata, Aikin Ubangiji Allahnmu ne ga Ubangiji Allahnmu.

Malagasy (fiteny malagasy)

Enga anie Andriamanitra Mahery
Indrindra hamindra fo amintsika,
Mamelà ny helokay, ary ento aty
amin'ny fiainana mandrakizay isika.

Amena
Kyrie

Tompo ô, mamindrà fo.

Tompo ô, mamindrà fo.

Kristy ô, mamindrà fo.

Kristy ô, mamindrà fo.

Tompo ô, mamindrà fo.

Tompo ô, mamindrà fo.

Gloria

Voninahitra any amin'ny avo indrindra
ho an'Andriamanitra, ary fiadanana ho
etỳ ambonin'ny tany ho an'ny olona
tsara sitrapo. Midera Anao izahay,
mitahy anao izahay, midera anao
izahay, manome voninahitra Anao
izahay, misaotra Anao izahay noho ny
voninahitrao lehibe, Tompo
Andriamanitra, Mpanjaka any an-danitra,
Andriamanitra Ray Tsitoha ô. Jesoa Kristy
Tompo, Zanaka Lahitokana, Tompo
Andriamanitra,
Zanak'ondrin'Andriamanitra, Zanaky ny
Ray, manaisotra ny fahotan'izao tontolo
izao ianao, mamindrà fo aminay;
manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao
ianao, raiso ny vavakay; mipetraka eo
an-tanana ankavanan'ny Ray ianao,
mamindrà fo aminay. Fa Hianao irery
ihany no Masina, ianao irery ihany no

Hausa (هَوُس)

Allah Ta'ala Ya yi mana
rahama, Ka gafarta mana
zunubanmu, Ku zo mana da
rai madawwami.

Amin
Kyrie

Ya Ubangiji, ka yi maka
jinkai.

Ya Ubangiji, ka yi maka
jinkai.

Almasihu, yi wa jinkai.

Almasihu, yi wa jinkai.

Ya Ubangiji, ka yi maka
jinkai.

Ya Ubangiji, ka yi maka
jinkai.

Gloria

Daukaka ga Allah da
Madaukaki, Kuma a duniya
zaman lafiya ga mutane na
gari zai so. Muna yabonka,
Mun albarkace ku, Muna
kauna ku, Muna daukaka ku,
Mun gode muku saboda
girman d'aukaka, Ubangiji
Allah, Sarki na sama, Ya
Allah, mahaifin Mad'aukaki.
Ubangiji Yesu Kristi, jingina
makad'ai, Ya Ubangiji Allah,
Lamban Rago'in Allah dan
uba, Ka dauke zunuban
duniya, Ka yi mana rahama.
Ka dauke zunuban duniya,
Karbi addu'armu; Kuna
zaune a hannun dama na
Uba, yi mana rahama. Kai
kad'ai ne Mai Tsarki, Kai

Malagasy (fiteny malagasy)

Tompo, Ianao irery no Avo indrindra,
Jesoa Kristy, miaraka amin'ny Fanahy
Masina, amin'ny
voninahitr'Andriamanitra Ray. Amena.

manangona

Andeha isika hivavaka.

Amena.

Liturgy ny teny

Famakiana voalohany

Ny tenin'ny Tompo.

Isaorana anie Andriamanitra.

Salamo

Famakiana faharoa

Ny tenin'ny Tompo.

Isaorana anie Andriamanitra.

filazantsara

Homba anao anie ny Tompo.

Ary amin'ny fanahinao.

**Vakiteny avy amin'ny Evanjely Masina
nosoratan'i N.**

Voninahitra anie ho anao, Tompo ô

Ny Filazantsaran'ny Tompo.

Isaorana anie ianao Jesosy Kristy Tompo.

Profical of Finoana

mino an'Andriamanitra iray aho, ny Ray
tsitoha, mpanao ny lanitra sy ny tany, ny
zavatra rehetra hita sy tsy hita. Mino an'i
Jesosy Kristy Tompo iray aho, ny Zanaka
Lahitokan'Andriamanitra, nateraky ny
Ray talohan'ny taona rehetra.
Andriamanitra avy amin'Andriamanitra,

Hausa (هَوُس)

kadai ne Ubangiji, Kai kadai
ne mafi d'aukaka, Yesu
Kristi, tare da Ruhu Mai
Tsarki, a cikin d'aukakar
Allah Uba. Amin.

Tara

Bari mu yi addu'a.

Amin.

Liturgy na kalmar

Karatun farko

Maganar Ubangiji.

Godiya ta tabbata ga Allah.

Zabura maryanci

Karatun na biyu

Maganar Ubangiji.

Godiya ta tabbata ga Allah.

Linjila

**Ubangiji ya kasance tare da
ku.**

Kuma tare da ruhun ku.

**Karatu daga Bishara mai
tsarki bisa ga N.**

Daukaka kai ga kai, ya
Ubangiji

Bisharar Ubangiji.

Godiya gare ku, Ubangiji
Yesu Kristi.

Kwarewar bangaskiya

Na yi imani da Allah d'aya,
Uban Sarki, mai yin sama da
kasa, na dukkan abubuwa
masu bayyane da ganuwa.
Na yi imani da Ubangijin
Yesu Kristi, Soydar, dan
Allah kadai. Haihuwar Uba

Malagasy (fiteny malagasy)

Hazavana avy amin'ny hazavana,
Andriamanitra marina avy
amin'Andriamanitra marina, nateraka,
tsy natao, mitovy amin'ny Ray; Izy no
nahariana ny zavatra rehetra. Ho antsika
olombelona sy ho famonjena antsika dia
nidina avy tany an-danitra Izy, ary
tamin'ny alalan'ny Fanahy Masina no
nahatongavan'i Maria Virjiny ho nofo,
ary tonga olombelona. Nohomboana
tamin'ny hazo fijaliana Izy noho ny
amin'ny fitondran'i Pontio Pilato, niaritra
fahafatesana izy ka nalevina, ary
nitsangana tamin'ny andro fahatelo
mifanaraka amin'ny Soratra Masina.
Niakatra tany an-danitra Izy ary
mipetraka eo an-kavanan'ny Ray. Ho avy
indray amim-boninahitra Izy hitsara ny
velona sy ny maty ary tsy hanam-
pahataperana ny fanjakany. Mino ny
Fanahy Masina aho, Tompo, Mpanome
aina, izay avy amin'ny Ray sy ny
Zanaka, izay tompoina sy omem-
boninahitra miaraka amin'ny Ray sy ny
Zanaka, izay niteny tamin'ny alalan'ny
mpaminany. Mino ny Fiangonana iray,
masina, katolika ary apostolika aho.
Manaiky Batemy iray aho ho famelan-
keloka ary manantena ny fitsanganan'ny
maty aho ary ny fiainan'izao tontolo izao
ho avy. Amena.

toriteny

Hausa (هَوُس)

kafin kowane zamani. Allah
daga Allah, Haske daga
haske, Allah na gaskiya
daga Allah na gaskiya, Bai yi
farin ciki da Uba. Ta wurinsa
aka yi kowane abu. Domin
mu maza da ceton mu ya
sauko daga Sama, Kuma ta
wurin Ruhu Mai Tsarki ya
zama cikin hadarin budurwa
Maryamu, kuma ya zama
mutum. Saboda mu an
gicciye shi a karkashin
Pontius Bilatus, An binne shi
da mutuwa, aka binne shi,
kuma ya sake tashi a rana
ta uku daidai da Littattafai.
Ya hau zuwa sama kuma
yana zaune a hannun dama
na Uba. Zai sake dawowa da
ɗaukaka Don yin hukunci da
rayuwa da matattu Mulkinsa
kuma ba zai kare ba. Na yi
imani da Ruhu Mai Tsarki,
Ubangiji, Mai ba da rai,
wanda ya karba daga wurin
Uba da Sona, wanda tare da
Uba da Sonangidasa aka yi
wa'a, an girmama, wanda
ya faɗi ta hannun
annabawa. Na yi imani da
daya, mai tsarki, Katolika da
cocin da aka yima. Na furta
yin baftisma domin gafarar
zunubai Kuma ina fatan
tashin matattu Kuma
rayuwar duniya ta zo. Amin.
Hauwa

Malagasy (fiteny malagasy)

Vavaka Universal

Mivavaka amin'ny Tompo izahay.

Tompo ô, henoy ny vavakay.

Liturgie an'ny Eokaristia

Offertory

Isaorana anie Andriamanitra
mandrakizay.

Mivavaha, ry rahalahy (rahalahy sy
anabavy), fa ny fanatitro sy ny anao
mety ho eken'Andriamanitra, ny Ray
tsitoha.

Enga anie ny Tompo hankasitraka ny
fanatitra atolotra anareo noho ny
fiderana sy ny voninahitry ny anarany,
ho tombontsoantsika ary ny soa ho
an'ny Fiangonany masina rehetra.

Amena.

Vavaka Eokaristia

Homba anao anie ny Tompo.

Ary amin'ny fanahinao.

Asandrato ny fonareo.

Manandratra azy ireo ho an'ny Tompo
isika.

Aoka isika hisaotra an'i Jehovah
Andriamanitsika.

Marina sy marina izany.

Masina, Masina, Masina Tompo
Andriamanitry ny maro. Fenô ny
voninahitrao ny lanitra sy ny tany.
Hosana any amin'ny avo indrindra.
Isaorana anie izay avy amin'ny
anaran'ny Tompo. Hosana any amin'ny
avo indrindra.

Hausa (هَوُسَ)

Sallah Alah

Muna rokon Ubangiji.

Ya Ubangiji, ka ji addu'arka.

Liturgy na
Eucharist

Bayarwa

Yabo ya tabbata ga Allah har
abada.

Ka yi addu'a, 'yan'uwa,'
yan'uwa, cewa hadayar da
naku Zai yiwu a yarda da
Allah, Mahaifin Madaukaki.

Da fatan Ubangiji yarda da
hadayar a hannunka Gama
yabo da ɗaukakarsa, Don
kyakkyawan da kyau da duk
masu tsattsarkan coci nasa.
Amin.

Addu'ar Eucharim

Ubangiji ya kasance tare da
ku.

Kuma tare da ruhun ku.

Ka ɗaga zuciyarka.

Mun kai su ga Ubangiji.

Bari mu yi godiya ga
Ubangiji Allahnmu.

Yana da gaskiya kuma
kawai.

Mai Tsarki na tsarkaka,
Ubangiji Allah Mai Runduna.

Sama da kasa cike da
ɗaukakarka. Hosanna a
cikin mafi girma. Albarka ta
tabbata ga wanda ya zo da

Malagasy (fiteny malagasy)

Ny misterin'ny finoana.

Ambaranay ny Fahafatesanao, Tompo ô, ary manambara ny Fitsangananao amin'ny maty mandra-pahatonganao indray. Na: Rehefa mihinana an'ity Mofa ity isika ary misotro ity kapoaka ity, manambara ny Fahafatesanao izahay, Tompo ô, mandra-pahatonganao indray. Na: Vonjeo izahay, ry Mpamonjy izao tontolo izao, fa noho ny Hazofijalianao sy ny Fitsangananao tamin'ny maty efa nanafaka anay Hianao.

Amena.

Fombam-piombonana

Amin'ny didin'ny Mpamonjy ary noforonin'ny fampianaran'Andriamanitra, dia sahy miteny isika hoe:

Rainay izay any an-danitra, hohamasinina anie ny anaranao; ho tonga anie ny fanjakanao, ho tanteraka ny sitraponao ety an-tany tahaka ny any an-danitra. Omeo anay anio ny hanina saha anay, ary mamela ny helokay, tahaka ny namelanay izay meloka taminay; ary aza mitondra anay ho amin'ny fakam-panahy, fa manafaha anay amin'ny ratsy.

Jehovah ô, mifona aminao izahay, vonjeo amin'ny ratsy rehetra izahay, omeo fahasoavana anie ny fiadanana amin'ny andronay, fa noho ny famindram-ponao,

Hausa (هَوُسَ)

sunan Ubangiji. Hosanna a cikin mafi girma.

Asirin bangaskiya.

Mun yi shelar mutuwarku, Ya Ubangiji, kuma ya ce tashin kiyama har sai kun sake zuwa. Ko: Idan muka ci wannan gurasar da sha a kokon, Mun yi shelar mutuwarku, Ya Ubangiji, har sai kun sake zuwa. Ko: Ka cece mu, Mai Ceton duniya, Domin ta hanyar gicciyenku da tashinku Ka sa mu kyauta.

Amin.

Tarayya

A umurnin Mai Ceto kuma an kirkira ta hanyar koyarwar Allah, muna da yardar cewa:

Mahaifinmu, wanda yake a cikin sama, Tsarkin sunanka. Mulkinka ya zo, Za a yi nufinka A duniya kamar yadda yake a sama. Ka ba mu abincinmu na yau da kullun, Ka gafarta mana laifofinmu, Kamar yadda muka yafe wa waɗanda suka yi karya a kanmu; kuma kai mu ba zuwa fitina ba, Amma ka cece mu daga mugunta.

Ka fanshe mu, ya Ubangiji, muna rokonmu, daga kowane irin mugunta, Taimakon da alheri ya ba da

Malagasy (fiteny malagasy)

mety ho afaka amin'ny ota
mandrakariva isika ary voaro amin'ny
fahoriana rehetra, eo am-piandrasana ny
fanantenana sambatra ary ny fihavian' i
Jesosy Kristy, Mpamonjy antsika.

Ho an'ny fanjakana, Anao ny hery sy ny
voninahitra ankehitriny sy mandrakizay.

Jesosy Kristy Tompo ô, izay nilaza
tamin'ny Apostoly hoe: Fiadanana no
avelako ho anareo, ny fiadanako no
omeko anareo, aza mijery ny
fahotantsika, fa amin'ny finoana ny
Fiangonanao, ary omeo fiadanana sy
firaisan-kina izy araka ny sitraponao.
Izay velona sy manjaka mandrakizay
mandrakizay.

Amena.

Ny fiadanana'ny Tompo ho aminareo
mandrakariva.

Ary amin'ny fanahinao.

Aoka isika hifanolotra famantarana ny
fiadanana.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao
manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao,
mamindrà fo aminay.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao
manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao,
mamindrà fo aminay.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao
manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao,
omeo fiadanana izahay.

Indro ny Zanak'ondrin'Andriamanitra,
indro ilay manaisotra ny fahotan'izao

Hausa (هَوُس)

salama a zamaninmu, cewa,
da taimakon rahama, Muna
iya kasancewa koyaushe
daga zunubi amintaccen
daga duk bakin ciki, Kamar
yadda muke jiran fata mai
albarka Zuwan mu mai
cetonmu, Yesu Kristi.

Domin mulkin, Ikon da
daukaka naku ne yanzu har
abada.

Ubangiji Yesu Kristi, wanda
ya ce wa manzanninku:
Salama na bar ka, salama
na ba ka, Kalli zunubanmu,
Amma a kan bangaskiyar
cocinku, kuma da alheri
yana ba da zaman lafiya da
hadin kai daidai da nufinku.
Wadanda suka rayu, suka yi
mulki har abada abadin.

Amin.

Salamar Ubangiji ta kasance
tare da ku koyaushe.

Kuma tare da ruhun ku.

Bari mu ba da juna alamar
zaman lafiya.

Lamban Rago na Allah, ka
kawar da zunuban duniya. yi
mana rahama. Lamban
Rago na Allah, ka kawar da
zunuban duniya. yi mana
rahama. Lamban Rago na
Allah, ka kawar da zunuban
duniya. Ka yi mana zaman
lafiya.

Dubi thean Rago na Allah,
Dubi wanda ya dauke

Malagasy (fiteny malagasy)

tontolo izao. Sambatra izay nantsoina ho amin'ny fanasan'ny Zanak'ondry.

Tompo ô, tsy mendrika aho mba hidiranao ao ambanin'ny tafon-tranoko, fa mitenena ihany dia ho sitrana ny fanahiko.

Ny Vatana (Ra) an'i Kristy.

Amena.

Andeha isika hivavaka.

Amena.

Fombafomba famaranana

fitahiana

Homba anao anie ny Tompo.

Ary amin'ny fanahinao.

Andriamanitra Tsitoha anie hitahy anao, ny Ray sy ny Zanaka ary ny Fanahy Masina.

Amena.

fandroahana

Mivoaha, tapitra ny Lamesa. Na hoe: Mandehana ambarao ny Filazantsaran'ny Tompo. Na: Mandehana amin'ny fiadanana, ka mankalazà an'i Jehovah amin'ny fiainanao. Na: Mandehana amim-piadanana.

Isaorana anie Andriamanitra.

Hausa (هَوُس)

zunubin duniya. Albarka tā tabbata ga waƙanda ake kira ga abincin zamanin ɗan rago.

Ya Ubangiji, Ban cancanta ba cewa ya kamata ka shiga karkashin rufin na, Amma kawai faɗi kalmar da raina za ta warke.

Jiki (jini) na Kristi.

Amin.

Bari mu yi addu'a.

Amin.

Kammalawa Ayyuka

Albarka

Ubangiji ya kasance tare da ku.

Kuma tare da ruhun ku.

Allah Ta'ala Ya albarkace ku, Uba, da Sona, da Ruhu Mai Tsarki.

Amin.

Korar

Tafi zuwa, taro ya kare. Ko kuma: je ka shelanta bisharar Ubangiji. Ko kuma: tafi lafiya, ku girmama Ubangiji ta rayuwar ku. Ko: tafi lafiya.

Godiya ta tabbata ga Allah.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC